

مکرمات

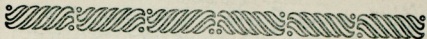
ادبی و سیاسی رسالهٔ اسبوعیه در ❀

۳۱ نجی سنه

۱۷ شعبان ۱۳۳۰

❀ پنجشنبه ❀

جلد: ۱۵ - جزو: ۱۵۷



هر كسك بر دردی وار؛ دگر منجینك ده صو

ضروب امثالزده اوبله شموللی معنا -
لری اولانلر وارکه! ... مثلاً «هر كسك
بر دردی، دگر منجی نك ده صو!» دیرز.
بوضرب منلی تكرار ایدیورز و دوشو -
نیورز: اوروپاك احوال عمومیه سنه
نه قدر متحصرانه و غبطه كشانه بر نظرله
باقیورز. بر طرفده رجال سیاسیه،
مملكته سیاسیات عمومیه سیله، امور
خارجیه سیله، اصلاحات داخلیه سیله اشتغال
ایدیورلر. فرق سیاسیه آرمهنده
مصارعه لر وقوعه كارور. مناقشات شدید
حكم سوریور. بعضاً بر فرقه موقع
اقتداردن چکیلیور، دیگر بر فرقه موقع
اقتداری احراز ایدیور. بعضاً بر ایکی
فرقه آمال و توجید افكار ایدرك قوي بر
حکومه، مملكته احترام عومیه سنه مظهر
اولمش اولان ذواتدن متشکل بر قایینه به
تودیغ امور ایدیور... بری طرفده
اوبله علمی و ادبی هیئتلر وارکه، بونلر
سیاسیات دغدغه لرندن آزاد بولنه رق
کندی تدقیقلرنده، کندی مباحثه لرنده
بر دوام. اوبله آدملر وارکه آسوده بر
فكرله کندی امالری، کندی فکرلری
آرقه سنه روان... استقوولمه بوگو.
فلر ده اجرا اولنان (اولیمیاد) اوبونلرنده
مبارزات جسمانی ده بوینی اولچن آسریقالیلر،

انکیزلرك قوشمه جه یاریشنده، آتلامه جه
مسابقه سنده برنجی چیققی غایغوسندن بشقه
بر دوشونجه لر یوق. فرانسه ایلله قاس
آرمهنده هنوز بر صورت ائتلافیه امضا
ایدله مش... انکتره دوناغاسنك بویوك
مانوره لری بیتماش، انکتره نك بحری
پر و غرامنده بك اساسلی اصلاحات یابیش،
مالطه قومیسوننك مقررانی آكلاشیله مامش،
(بر بالطیق) ملاقاتنك فعلیاتی هنوز گور بلاما-
مش. بو دردلر آنلرك دماغلرنده بر
طوئیور... او بر طرفده یارسنده بر طاقم
آمار نفیسه سراقیلیری، موزه لرك مقتو-
نلری وار، که بونلر فرانسه و کلاسنك
نه یابدقلرندن، نه ایشله دكلرندن خبردار
اولقی ایسته میورلر. خبردار اولمه وقتلری
یوق. آنلرك دردی، اندیشه سی «لوور»
موزه سنده کی قیمتدار تابلولرك بیچون محافظه
ایدله مدیگنه معطوف... «جافوندا»
تابلوسی بومكلف موزه دن چالینسون،
حالا بولونه مسون... موزه نك محافظلرینه
بوندن بویوك بر درس عبرت اوله ماز ایکن
بر دیکشچی قز، جیننده بر فورچه، بر
مقاص، برده قیرمنی مرکب شیشه سی
اوله رق موزه به گیرسون. بر قادی مصور
قیمتلی بر لوحه نی، بولوحه نك تجسم استدیر -
دیگی قادی نك سیاسی خوشنه گیتمدیکی

ایچون ، تخریب ایلهسون . فورچه سنی
سرکه باتیره رق لوحه ناک اوستنه بر طبقه
سرخ چکسون . صانکه خونخوارانه
رسی احیا ایتسون . . . بوندن باشقه
پارسمه بر دردی ، بردوشونجه بی اولمایانلرده
وار . او بر طرفده بونلرک هیچ بری ،
ذهنلرنده بر تاثیر بر اقایان ، حیاتلرنی
تدقیقات و تتبعاته حصر ایله مش اولان
بر طاقم ارباب فن ده وار ، که بونلرک کیمی
باشنی بر میتر و سقوبک اوستندن قالدیر میهرق ،
گوزنی عدسه سندن آیر میهرق میقرو بلرله
گجه لی گوندزلی هم بزم اولمش ، دنیا ناک
لذت و صفا سنی یالکیز بو مسئله حیاتیته ده
بولمشدر ، کیمی برقم حیوانلرک صفحات
حیاتیته سنی پیش مشاهده به آله رق بتون آمال
حیاتیته سنی برکله بکک ، بر بوجکک استحا
لاننده کی سر و حکمتی کشفه حصر ایله مشدر .
بونلر ایچون نه سیاسی مجادله لرک ،
نده تیازو پیه سلی اوزرینه جریان ایدن
ادی مناقشه لرک اهیبتی واردر . گنج
و گوزل بر فر دارالموسیقی امتحاننده برنجی
مکافاتی قازاندی ایچون فرط مسرتندن
دوشمش ، بایلمش . . . قوربه لرک تناسل
وتکثری تدقیق ایدن بر متفنگ روحی
بوندن خبردار دکلدر . . . مثلا بوقینلرده
پارسک باستور مؤسسه سی مدبری دو قنور
« رو » به پول پورژه ناک « بحران »
پیه سندن بحث ایدلسه بلکه بر علاقه سی
اولدیغنی گوستره جک صورتده اوموزلرنی
صالار . و یا میقرو بلرندن دم اورلسه شبه
یوقی که محترم دو قنورک گوزلری پارلار .
آلپ طاغلرنده صانلر ایچنده بر مدت

صوغوغاک تاثیر یله اویوشد بریلان ، اوقویه
یاتیریلان طالع فاره لرینه زرق اولونان (وبلا)
میقرو بلرینک بوحیوانلر اوزرینده بر تاثیر
گوسترمدیگنی ، میقرو بلرک ده فاره لرله
برابر اویودیغنی ، برایکی آکی صوکره معتدل
و حار بر محیطه کثیر یلرک فاره لر اوقودن
اویاندر یلنجه بوندن برایکی گون صوکره
همان میقرو بلرک ده اویانوب اجرای تخریبانه
باشلادیغنی ، فاره لرک علامت مرضی گوستر
دیگنی ، بناء علیه بشرینک اک مدمش
بالرندن بری اولان و بانک مولدی میقرو
بلرک موسم شتاده اویوشوب قالدقلى حالده
موسم صیفده اویانه رق فعل خیئلرنی اجرایه
باشلادقلى تجارب اخیره یی ایضاح ایدرک
آگلایر . . . بته بوقینلرده پارس فن
اقاده میسند استریدیه لر اوزرینده کی تدقیقات
اخیره سی حقیقده معلومات ویرلش اولان
موسیو « دانتان » دن « ترکیاده کی تبدل
و کلا خصوصینده نه دوشونیورسکیز ،
فکریگیز ندر » دبه سورلسه دوداق بورار .
قط « استریدیه لرک دیشیسی ، ارککی
نصلدرلر ؟ بوحیوانلرده جنسیت نه صورتده
تشکل و تحول ایدیور ؟ » سؤاله هدف
اولدی ، ممنون و ملتفت سوزده باشلار ،
آگلایر : تدقیقات و مشاهدات اخیره مه
گوره استریدیه لرده جنسک تبدلی ممکندر
و وقوعه گلیور . مثلا بر ارکک استریدیه
ابتدا خفثایت گوسترییور . صوکره دیشی
استریدیه اولیور . بوالک عکسی ده واقع در .
یعنی بر دیشی استریدیه ده ارککله کچور .
بو تحولات ده استریدیه لرک « اوستره تا (۱) »
دینلان مکمل نوعلرنده حصوله گلیور . .

استریدیه لرده ارککلرک سرتبه سی دیشیلردن
آشاغی در. ارککلر دها ضعیفدر. بردیشی
استریدیه تغدیدن محروم قالیرسه، ای بسلنه.
سرتسه ارککلر اولیور. بالعکس بر ارککلر
استریدیه پک گوزل بسله نیرسه، شرائط
حیاتیه کندیشی ایچون مساعد بولنورسه
جنسیتنی تبدیل ایدرک دیشی اولیور...
بوصورتله استریدیه لرده دیشیلر تکملات
نوعیه نك مسب وناظمی درلر. بو استریدیه
سراقلیسی صاحب فن و تدقیق ایله احتمالی
وار، که بوتبدلات جنسیه وسیله سیله نوع
بشرده قز و ارککلر چوجقلرک رحم مادرده
صورت تشکله دائر بر مباحثه یورودبله.
ییلسون، تدقیقانه تفرع ایدن بومباحثه دن
شو متفنن ابا اجتماع... بر آرائقینه
ارباب فندن بری آرزویه گوره بر قادی نك
قز چوجق یاخود ارککلر چوجق طوغوره
بیله جکئی وچوجق قز و یا ارککلر اوله سی
والده سناک حامل ایکن صورت تغدیسنه
تابع اولدیغنی ادعا ایتش، بو دوقشورک
وصایای اوزرینه، ازدواجندن سوکره

بری بری آردنجه برقاچ قز طوغور مش،
ارککلر چوجقنی دنیایه کلامسندن وروسبه
تخت و تاجنه بر ارککلر وارث یئشدره مامسندن
ما بوس گورونمش اولان روسیه ایبراطوریجه
سناک نظر دقتی جلب اولونمش ایدی. ایبراطوریجه نك
بالا خرم ارککلر اولادی دنیایه
کلدی. احتمال آرزویه گوره قز و یا ارککلر
چوجق طوغورمه نك امکانشدن بحث ایدن
دوقشورک سوزبله عامل اولدی. استریدیه
سراقلیسی اولان عالم ایله بوموضوع اوزرینه ده
مکالمه ایدیله بیلیر. بلکه بوذانه: «استر-
یدیله اوزرنده کی مشاهداتکیزی انسانلر
اوزرینه ده تطبیق ایتسه کده، ظاهر حاله
رغمًا، بشریتده قادیلرک ارککلردن دها
متکامل بولوندیغنی و تکاملات نوعیه یه آنجق
نسوانک واسطه اولدیغنی ادعا ایلسه ک!..»
دینلیرسه بلکه بوسوزده نساوونک بادی
ممنونیتی اوله جق بر صورتده کندیسنه تسلیم
ایتدیریلیر...
{ صباح }

